

**ZAŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE DOKUMENTU URZĘDOWEGO/UGODY SĄDOWEJ ⁽¹⁾ W SPRAWACH CYWILNYCH I
HANDLOWYCH**

**Artykuł 60 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE)nr 1215/2012 w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych
oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych**

1. Sąd lub inny właściwy organ, który wystawił niniejsze zaświadczenie

1.1. Nazwa

1.2. Adres:

1.2.1. Ulica i numer/skrytka pocztowa

1.2.2. Miejscowość i kod pocztowy

1.2.3. Państwo członkowskie

AT	BE	BG	CY	CZ	DK	DE	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK		

1.3. Numer telefonu

1.4. Faks

1.5. E-mail (o ile jest dostępny)

2. Dokument urzędowy

2.1. Organ, który sporządził dany dokument urzędowy (jeśli inny niż organ wydający zaświadczenie)

2.1.1. Nazwa i oznaczenie organu

2.1.2. Adres

2.2. Datum (dd/mm/jjjj) sporządzenia dokumentu urzędowego przez organ, o którym mowa w pkt 2.1 :

2.3. Numer referencyjny dokumentu urzędowego (jeśli dotyczy):

2.4. Data (dd/mm/rrrr) zarejestrowania dokumentu urzędowego w państwie członkowskim pochodzenia (należy wypełnić tylko w przypadku, gdy data rejestracji określa skutki prawne danego aktu i różni się od daty wskazanej w pkt 2.2):

2.4.1. Numer referencyjny w rejestrze (jeśli dotyczy):

3. Uгода sądowa

3.1. Sąd, który zatwierdził ugodę sądową lub przed którym ugoda sądowa została zawarta (jeśli inny niż sąd wydający zaświadczenie)

3.1.1. Nazwa sądu:

3.1.2. Adres:

3.2. Data (dd/mm/rrrr) wydania ugody sądowej:

3.3. Numer referencyjny ugody sądowej:

4. Strony dokumentu urzędowego/ugody sądowej

4.1. Nazwisko (nazwa) wierzyciela(wierzycieli): (nazwisko i imię (imiona)/nazwa przedsiębiorstwa lub organizacji)⁽²⁾

4.1.1. Numer identyfikacyjny (jeśli dotyczy i o ile jest dostępny):

4.1.2. Data (dd/mm/rrrr) i miejsce urodzenia lub, w przypadku osoby prawnej, uzyskania zdolności prawnej/założenia/rejestracji (jeśli dotyczy i o ile jest dostępne):

4.2. Nazwisko (nazwa) dłużnika (dłużników):(nazwisko i imię (imiona)/nazwa przedsiębiorstwa lub organizacji)⁽³⁾

4.2.1. Numer identyfikacyjny (jeśli dotyczy i o ile jest dostępny):

4.2.2. Data (dd/mm/rrrr) i miejsce urodzenia lub, w przypadku osoby prawnej, uzyskania zdolności prawnej/założenia/rejestracji (jeśli dotyczy i o ile jest dostępne):

4.3. Nazwisko (nazwa) stron trzecich (nazwisko i imię (imiona)/nazwa przedsiębiorstwa lub organizacji),jeśli dotyczy⁽⁴⁾:

4.3.1. Numer identyfikacyjny (jeśli dotyczy i o ile jest dostępny):

4.3.2. Data (dd/mm/rrrr) i miejsce urodzenia lub, w przypadku osoby prawnej, uzyskania zdolności prawnej/założenia/rejestracji (jeśli dotyczy i o ile jest dostępne):

5. Wykonalność dokumentu urzędowego/ugody sądowej w państwie członkowskim pochodzenia

5.1. Dokument urzędowy/ugoda sądowa jest wykonalna w państwie członkowskim pochodzenia

5.1.1. Tak

5.2. Warunki dokumentu urzędowego/ugody sądowej i odsetki

5.2.1. Dokument urzędowy/ugoda sądowa dotycząca roszczenia pieniężnego

5.2.1.1. Krótki opis przedmiotu sprawy:

5.2.1.2. Na podstawie dokumentu urzędowego/ugody sądowej

(nazwisko i imię (imiona)/nazwa przedsiębiorstwa lub organizacji)⁽⁵⁾
ma dokonać płatności na rzecz:

(nazwisko i imię (imiona)/nazwa przedsiębiorstwa lub organizacji)

5.2.1.2.1. Jeżeli więcej niż jedna osoba została uznana za odpowiedzialną za to samo roszczenie, cała kwota może być pobrana od dowolnej z tych osób:

5.2.1.2.1.1. Tak

5.2.1.2.1.2. Nie

5.2.1.3. Waluta:

EUR (EUR)

kuna (HRK)

lej rumuński (RON)

lew bułgarski (BGN)
korona czeska (CZK)
korona duńska (DKK)

forint węgierski (HUF)
złoty polski (PLN)
funt szterling (GBP)

korona szwedzka (SEK)
Inna (proszę wskazać kod ISO):

5.2.1.4. Kwota główna:

5.2.1.4.1. Kwota płatna jednorazowo

5.2.1.4.2. Kwota płatna w ratach ⁽⁶⁾

Termin płatności (dd/mm/rrrr):	Kwota

5.2.1.4.3. Kwota do regularnej zapłaty

5.2.1.4.3.1. Dziennie

5.2.1.4.3.2. Tygodniowo

5.2.1.4.3.3. Z inną częstotliwością (proszę wskazać)

5.2.1.4.3.4. Od dnia (dd/mm/rrrr) lub zdarzenia:

5.2.1.4.3.5. Jeśli dotyczy, do

(dnia (dd/mm/rrrr) lub zdarzenia)

5.2.1.5. Odsetki (jeśli dotyczy)

5.2.1.5.1. Odsetki:

5.2.1.5.1.1. Nie określono w dokumencie urzędowym/ugodzie sądowej

5.2.1.5.1.2. Tak, określono w dokumencie urzędowym/ugodzie sądowej jak następuje

5.2.1.5.1.2.1. Kwota:

lub

5.2.1.5.1.2.2. Oprocentowanie

%

5.2.1.5.1.2.3. Odsetki należne od

(dnia (dd/mm/rrrr) lub zdarzenia)

do

(dnia (dd/mm/rrrr) lub zdarzenia)⁽⁷⁾

5.2.1.5.2.

Odsetki ustawowe (jeśli dotyczy) do obliczenia zgodnie z (proszę wskazać odpowiednie przepisy ustawowe):

5.2.1.5.2.1. Odsetki należne od

(dnia (dd/mm/rrrr) lub zdarzenia)

do

(data (dd/mm/rrrr) lub zdarzenie) ⁽⁷⁾

5.2.1.5.3.

Kapitalizacja odsetek (jeśli dotyczy, proszę podać szczegóły):

5.2.2. Dokument urzędowy/ugoda sądowa dotycząca wykonalnego zobowiązania o charakterze niepieniężnym

5.2.2.1. Krótki opis wykonalnego zobowiązania:

5.2.2.2. Zobowiązanie, o którym mowa w pkt 5.2.2.1, jest wykonalne wobec następującej osoby (następujących osób) ⁽⁸⁾

(nazwisko i imię (imiona)/nazwa przedsiębiorstwa lub organizacji)

Sporządzono w:

dnia:

Podpis lub pieczęć sądu lub innego właściwego organu wydającego zaświadczenie:

⁽¹⁾ W całym zaświadczeniu niepotrzebne skreślić.

⁽²⁾ Proszę podać informacje dotyczące wszystkich wierzycieli, jeśli jest ich więcej niż jeden.

⁽³⁾ Proszę podać informacje dotyczące wszystkich dłużników, jeśli jest ich więcej niż jeden.

⁽⁴⁾ Proszę podać informacje dotyczące stron trzecich (jeśli dotyczy).

⁽⁵⁾ Jeżeli płatność zasądzono od więcej niż jednej osoby, proszę podać informacje dotyczące wszystkich osób.

⁽⁶⁾ Proszę dodać informacje dla każdej z rat.

⁽⁷⁾ Jeżeli jest więcej niż jeden okres, proszę podać informacje dotyczące wszystkich okresów.

⁽⁸⁾ Jeżeli jest więcej niż jedna osoba, proszę podać informacje dotyczące wszystkich osób.